

505050-2026 - Gara

Svizzera – Macchine per il trattamento delle acque residue – ARA Gossau - Grüningen:
Kapazitätssteigerung Biologie
OJ S 139/2026 22/07/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Zweckverband ARA Gossau-Grüningen
E-mail: thomas.schobert@grueningen.ch
Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse alla fornitura di acqua

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: ARA Gossau - Grüningen: Kapazitätssteigerung Biologie
Descrizione: Der Lieferumfang der vorliegenden Ausschreibung umfasst im Wesentlichen die Ausrüstung der biologischen Abwasserreinigung (Gebläse, Belüfter, Rohrleitungen & Armaturen...)
Identificativo della procedura: 0754b4f1-775c-4ddc-a99b-11cdeb0fa0a9
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 42996000 Macchine per il trattamento delle acque residue

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Gossau
Codice postale: 8625
Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)
Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:
Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: ARA Gossau - Grüningen: Kapazitätssteigerung Biologie
Descrizione: Der Lieferumfang der vorliegenden Ausschreibung umfasst im Wesentlichen die Ausrüstung der biologischen Abwasserreinigung (Gebläse, Belüfter, Rohrleitungen & Armaturen...)

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42996000 Macchine per il trattamento delle acque residue

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Gossau

Codice postale: 8625

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 28/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Zweckverband ARA Gossau-Grünungen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Zweckverband ARA Gossau-Grünungen

Numero di registrazione: 6920f4ee-2fb8-4618-ab16-ab3553202db3

Indirizzo postale: Stedtligass 12

Località: Grünungen

Codice postale: 8627

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: thomas.schobert@grueningen.ch

Telefono: +41438337078

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023
Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)
Paese: Svizzera
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefono: +41584652626
Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0a06e846-4f25-4f0e-8f5e-91effdbee8e0 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 21/07/2026 02:25:57 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 505050-2026
Numero dell'edizione della GU S: 139/2026
Data di pubblicazione: 22/07/2026